

## Accord-cadre de service

### Cahier des clauses techniques particulières

#### **Annexe n°3 – Cahier des charges SISE-Eaux pour la transmission informatique des résultats d'analyse par la liaison ARS – Laboratoire**

#### **Commune aux trois lots**

La présente annexe est à l'attention des laboratoires d'analyses des eaux afin de leur permettre de réaliser le transfert informatisé des résultats d'analyses vers le système d'information des services de l'Agence Régionale de Santé (SISE).

#### Table des matières

I. DÉFINITIONS PRÉALABLES résultant de SISE-Eaux d'alimentation.....	2
I.1 - PRELEVEMENTS ET ANALYSES .....	2
I.2 - POINT DE SURVEILLANCE .....	2
II. LIAISON LABORATOIRE SIAPLABx .....	2
II.1 - PRINCIPE DU TRANSFERT.....	2
II.1.A - POUR LE LABORATOIRE.....	2
II.1.B - POUR L'ARS.....	2
II.2 - STRUCTURE DES FICHIERS .....	3
II.3 - CONTENU DES FICHIERS .....	3
II.3.A - CONTENU DU FICHIER SIAPLABP.....	4
II.3.B - CONTENU DU FICHIER SIAPLABR.....	7
II.4 - LES CONTRÔLES AVANT INSERTION DANS SISE-EAUX D'ALIMENTATION.....	8
II.5 – LA SAISIE DES RESULTATS D'ANALYSES .....	8
III. LIAISON LABORATOIRE FORMAT EXPLOITANTS CND/THE (CSV).....	10
III.1 - PRINCIPE DU TRANSFERT .....	10
III.1.A - POUR L'EXPLOITANT.....	10
III.1.B - POUR L'ARS.....	10
III.2 - STRUCTURE DU FICHIER .....	10
III.3 - CONTENU DU FICHIER .....	10
III.4 - LES CONTRÔLES AVANT INSERTION DANS SISE-EAUX D'ALIMENTATION.....	14
III.5 – LA SAISIE DES RESULTATS D'ANALYSES .....	14

## **I. DÉFINITIONS PRÉALABLES résultant de SISE-Eaux d'alimentation**

### **I.1 - PRELEVEMENTS ET ANALYSES**

Une **analyse** (anl) est à considérer comme un ensemble de **paramètres** (par) à analyser par un **laboratoire** (lab) ; un même **prélèvement** (plv) peut faire l'objet de plusieurs analyses confiées à un ou plusieurs laboratoires.

Dans SISE-Eaux d'alimentation, il existe donc un identifiant pour une analyse et un autre pour le prélèvement.

Attention, un **type d'analyse** (tya) ne correspond qu'à une liste de paramètres modifiables à volonté (suppression ou ajout) pour définir précisément le contenu de l'analyse ; il ne s'agit donc que d'un code convenu entre un laboratoire et une ARS.

### **I.2 - POINT DE SURVEILLANCE**

Un prélèvement est obligatoirement effectué sur un **point de surveillance** (psv) doté d'un identifiant SISE-Eaux d'alimentation.

Ces points de surveillance sont liés à une **installation logique** (ins) (captage CAP, mélange de captages MCA, station de traitement-production TTP (au point de mise en distribution), unité de distribution UDI), et peuvent être rattachés à un **ouvrage physique** (ouv) (stockage STK, installation remarquable IRQ, station de traitement STT, transport TPT) de cette installation.

Le point de surveillance est doté d'un identifiant SISE-Eaux d'alimentation, d'un nom (ex : centre village) et surtout d'une **localisation habituelle** (local) (exemple : rue Général De Gaulle) qui sert de valeur par défaut pour préciser la **localisation exacte liée à chaque prélèvement** (localx) (exemple : 8 rue Général De Gaulle). **Il est rappelé que les informations de localisation ne doivent comporter aucune donnée personnelle nominative.**

## **II. LIAISON LABORATOIRE SIAPLABx**

Ce mode de transfert des résultats d'analyses est à l'attention des laboratoires d'analyses du contrôle sanitaire des EDCH.

### **II.1 - PRINCIPE DU TRANSFERT**

#### **II.1.A - POUR LE LABORATOIRE**

L'opération consiste à expédier à l'ARS les résultats d'analyses sous la forme de 2 fichiers textes "ASCII" au format DOS :

- 1 fichier nommé obligatoirement « **SIAPLABP** » (en majuscules) contenant les informations (champs) identifiant et renseignant chaque prélèvement associé à une analyse (1 analyse = 1 enregistrement) ;
- 1 fichier nommé obligatoirement « **SIAPLABR** » (en majuscules) contenant les informations (champs) identifiant et renseignant le résultat de chaque paramètre analysé pour chaque analyse (1 paramètre par analyse = 1 enregistrement).
- Ces deux fichiers ne possèdent pas d'extension

#### **II.1.B - POUR L'ARS**

L'opération consiste à importer les 2 fichiers précédents dans SISE-Eaux d'alimentation avec un niveau d'exigence (de contrôle) différent sur le contenu de chaque champ suivant le mode d'import du prélèvement :

- le prélèvement et les commandes d'analyses associées ont fait l'objet d'une saisie préalable dans SISE-Eaux d'alimentation (mode **mise à jour du prélèvement** dans SISE-Eaux d'alimentation) ;
- le prélèvement et les commandes d'analyses associées n'ont pas fait l'objet d'une saisie préalable dans SISE-Eaux d'alimentation (mode **création du prélèvement** dans SISE-Eaux d'alimentation).

Les contrôles opérés sur les fichiers sont détaillés au § II.4. Il est à noter qu'il existe la possibilité de créer à l'avance/en masse les prélèvements dans SISE-Eaux, en utilisant le module liaison laboratoire au format « **import planning** ». Les contrôles sont alors les mêmes qu'en mode 'création', excepté le fait que la date de

prélèvement doit être postérieure à la date du jour. Tous les résultats présents dans le fichier 'SIAPLABR' sont alors remplacés par des ' ? ' à l'intégration dans SISE-Eaux.

## II.2 - STRUCTURE DES FICHIERS

La structure des fichiers est identique pour les 2 modes d'import évoqués ci-dessus ; aussi les fichiers peuvent contenir des enregistrements relevant indifféremment des 2 modes.

Les règles générales suivantes doivent être appliquées à tous les fichiers :

- Les champs ont une longueur variable avec un maximum à ne pas dépasser (cf. § II.3.A et § II.3.B) ;
- Le nombre et l'ordre des champs par enregistrement est fixe ;
- Le séparateur de champ est le caractère ANSI 124 correspondant au pipe ( | ) ;
- Chaque enregistrement est séparé par un retour à la ligne ;
- Les enregistrements n'ont pas besoin d'être triés ;
- Le premier champ de chaque enregistrement n'est pas précédé du caractère | ;
- Le dernier champ de chaque enregistrement est suivi du caractère | ;
- Certains champs sont obligatoirement renseignés (cf. § II.3.A et § II.3.B)
- Un champ facultatif non renseigné est présent sous la forme d'une chaîne vide (aucun caractère ni blanc) entre 2 séparateurs (||).

## II.3 - CONTENU DES FICHIERS

Le contenu de chaque champ des 2 fichiers est défini dans les tableaux ci-après. Les champs sont détaillés dans l'ordre qu'ils doivent avoir dans l'enregistrement.

Les colonnes des tableaux indiquent :

- colonne (1) : n° d'ordre du champ ;
- colonne (2) : définition du champ ;
- colonne (3) : nom du champ dans SISE-Eaux d'alimentation (pour information) ;
- colonne (4) : longueur maximale du champ à respecter dans le fichier ;
- colonnes (5 et 6) : exigences sur le contenu des champs suivant les 2 modes d'import évoqués au § II.1.B :
  - Critère d'obligation de renseignement :
    - « obligatoire » : le champ doit être obligatoirement renseigné.
    - « interdit » : le champ est obligatoirement vide (en création)
    - « modification interdite » : le champ est strictement identique à l'information préalablement transmise par l'ARS (en mode modification) ;
    - « facultatif » : le champ n'est pas obligatoirement renseigné, mais peut faire l'objet de contrôles et d'alertes dans la procédure de transfert dans SISE-Eaux d'alimentation lorsqu'il est renseigné.
  - Mise à jour dans SISE-Eaux :
    - « Oui » : les informations seront importées dans SISE-Eaux d'alimentation ;
    - « Non » : le contenu sert à échanger des informations sur les installations, mais les informations ne sont pas importées dans SISE-Eaux d'alimentation ;
- colonne (7) : organisme qui a la responsabilité de la codification (ne préjuge pas de l'organisme qui possède ou fournit l'information elle-même) :
  - « dgs » : Direction générale de la santé ;
  - « ars » : Agence régionale de santé ;
  - « labo » : Laboratoire.
- Colonne (8) : informations complémentaires sur le champ.

### II.3.A - CONTENU DU FICHIER SIAPLABP

N° ordre (1)	Définition du champ (2)	Nom SISE du champ (3)	Longueur Champ (4)	Saisie en mode Création de plv (5)		Saisie en mode Modification de plv (6)		Responsable codification (7)	Observations (8)
				Critère obligatoire	Mise à jour SISE	Critère obligatoire	Mise à jour SISE		
1	N° d'analyse du laboratoire	reflab	15	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	labo	N° d'analyse attribué par le laboratoire ; permet de faire le lien entre les 2 fichiers en mode Création de plv. Egalement obligatoire en mode modif en v4
2	Identifiant de l'ARS	dptddass	3	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	dgs	Code INSEE du département de l'ARS concerné par le transfert
3	Code du domaine	domaine	2	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	dgs	« EP » pour eau potable « EB » pour eau de baignade
4	Identifiant du PSV	ipsv	10	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	dgs	Identifiant ARS du point de surveillance ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux
5	Nom du PSV	lpsv	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	ars	Nom ARS du point de surveillance
6	Localisation exacte du PLV	localx	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	<b>Attention ce champ ne doit pas comporter de données personnelles nominatives !</b>
7	Type d'installation	itin	3	Facultatif	Non	Facultatif	Non	dgs	Type de l'installation associée au PSV (CAP, MCA, TTP ou UDI)
8	Nom de la commune du PSV	lcom	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	dgs	
9	Nom de l'installation	lins	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	ars	Nom de l'installation associée au PSV
10	Identifiant de l'installation	iins	6	Facultatif	Non	Facultatif	Non	dgs	Identifiant ARS de l'installation associée au PSV ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation
11	(libre)		10	Interdit	Non	Interdit	Non	-	Champs non utilisés
12	(libre)		35	Interdit	Non	Interdit	Non	-	
13	(libre)		9	Interdit	Non	Interdit	Non	-	
14	Identifiant du PLV	iplv	8	<b>Interdit</b>	-	<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Identifiant ARS du prélèvement ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux ; permet de faire le lien entre les deux fichiers en mode Mise à jour de prélèvement. Le PLV doit correspondre au PSV saisi, et ne doit pas être à 'complet'.
15	N° laboratoire du plv	iplvlab	4	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Labo	N° de prélèvement attribué par le laboratoire ; pas d'exploitation de ce champ dans SISE-Eaux
16	Date du plv	dplv	10	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	-	Format JJ/MM/AAAA. Il n'est pas possible de créer 2 plv à la même date et à la même h.
17	Heure du plv	hplv	5	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Format 00:00 ou 00H00 ou 00h00
18	Identifiant du préleveur	iplr	3	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Ars	Doit correspondre à un préleveur actif dans le référentiel.
19	Code du motif de plv	imop	2	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Modification interdite</b>	Oui	Dgs	Doit correspondre à un motif actif dans le référentiel. Ne doit pas être mis à jour en mode modification (motif identique au plv créé)
20	Code du type de visite	ityv	6	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Modification interdite</b>	Oui	Ars	Doit correspondre à un item actif du référentiel
21	Code du type d'eau	itye	2	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Modification interdite</b>	Oui	Dgs	Doit correspondre à un item actif du référentiel. Alerte si le type d'eau du PLV est différent de celui du PSV (en création uniquement)
22	Coût du plv facturé par le laboratoire	mcoutlab	9,2	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Labo	Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation

N° ordre (1)	Définition du champ (2)	Nom SISE du champ (3)	Longueur Champ (4)	Saisie en mode Création de plv (5)		Saisie en mode Modification de plv (6)		Responsable codification (7)	Observations (8)
				Critère obligatoire	Mise à jour SISE	Critère obligatoire	Mise à jour SISE		
23	Coût du plv que devra facturer l'ARS	mcoutplv	9,2	Facultatif (Alerte si non renseigné)	Oui	Facultatif	Non	Ars	En mode création, si le coût est à 0 ou vide, le champ Facturation sera à Gratuit. Sinon il sera à Prêt à transmettre En mode modification, le coût n'est pas mis à jour.
24	Identifiant de l'organisme payeur du plv	iorgplv	5	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Ars	Si renseigné, doit correspondre à un organisme actif du référentiel
25	Nom de l'org. payeur du plv	lorgplv	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
26	Adresse 1 de l'org. payeur du plv	adr1plv	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
27	Adresse 2 de l'org. payeur du plv	adr2plv	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
28	Code postal de l'org. payeur du plv	cptplv	5	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
29	Code des conditions de plv	icplv	3	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Dgs	Conditions de prélèvement (purge, flambage...) codifiées au niveau national. Si renseigné, doit correspondre à la codification prévue, et items actifs dans le référentiel.
30	Nom de la commune de l'org. payeur du plv	communeplv	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Dgs	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
31	Code du type d'analyse	itya	5	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Ars	Code ARS du type d'analyse ; le type d'analyse n'étant qu'une liste non figée de paramètres il n'est pas indispensable pour le transfert. Si renseigné, doit correspondre à un type actif du référentiel.
32	Identifiant du laboratoire	ilab	4	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Identifiant national attribué par la DGS à chaque laboratoire permettant à un laboratoire donné d'utiliser la liaison avec toutes les ARS. Doit correspondre à un identifiant actif du référentiel
33	Identifiant de l'analyse	ianl	8	<b>Interdit</b>	-	<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Identifiant ARS de l'analyse ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation ; permet de faire le lien entre les deux fichiers en mode mise à jour de prélèvement
34	Coût de l'analyse	mcoutanl	9,2	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Labo	<i>Pas de contrôle actif sur ce champ.</i>
35	Identifiant de l'organisme payeur de l'analyse	iorganl	5	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Ars	Identifiant ARS de l'organisme à qui sera facturé l'analyse pour les cas exceptionnels où le payeur de l'analyse n'est pas le même que celui du prélèvement. Si renseigné, doit correspondre à un organisme actif du référentiel.
36	Nom de l'org. payeur de l'analyse	lorganl	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
37	Adresse 1 de l'org. payeur de l'analyse	adr1anl	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
38	Adresse 2 de l'org. payeur de l'analyse	adr2anl	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>
39	Code postal de l'org. payeur de l'analyse	cptanl	5	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Ars	<i>Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation</i>

N° ordre (1)	Définition du champ (2)	Nom SISE du champ (3)	Longueur Champ (4)	Saisie en mode Création de plv (5)		Saisie en mode Modification de plv (6)		Responsable codification (7)	Observations (8)
				Critère obligatoire	Mise à jour SISE	Critère obligatoire	Mise à jour SISE		
40	Nom de la commune de l'org. payeur de l'analyse	communeanl	35	Facultatif	Non	Facultatif	Non	Dgs	Champ non exploité dans SISE-Eaux d'alimentation
41	Date de fin d'analyse	danl	10	Facultatif (alerte si non renseigné)	Oui	Facultatif (alerte si non renseigné)	Oui	Labo	Format JJ/MM/AAAA. Correspond à la date de fin d'analyse de tous les paramètres d'une analyse (c'est-à-dire à la date de validation de l'ensemble des résultats de l'analyse par le laboratoire). Doit être postérieure à la date de plv.
42	Date de dépôt du plv	ddepot	10	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Labo	Format JJ/MM/AAAA. Correspond à la date de dépôt du plv au laboratoire. Doit être postérieure à la date du plv et antérieure à la date de début anl.
43	Commentaire terrain n°1	plvterrain1	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Si une ligne de commentaire terrain (observation) existe déjà dans SISE-Eaux et qu'une ligne est présente dans le fichier, l'import labo le signale
44	Commentaire terrain n°2	plvterrain2	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	
45	Commentaire terrain n°3	plvterrain3	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	
46	Commentaire terrain n°4	plvterrain4	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Si une ligne de commentaire terrain (observation) existe déjà dans SISE-Eaux et qu'une ligne est présente dans le fichier, l'import labo le signale
47	Commentaire terrain n°5	plvterrain5	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	
48	Commentaire laboratoire n°1	anldesc1	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	
49	Commentaire laboratoire n°2	anldesc2	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Si une ligne de commentaire labo existe déjà dans SISE-Eaux et qu'une ligne est présente dans le fichier, l'import labo le signale
50	Commentaire laboratoire n°3	anldesc3	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	
51	Commentaire laboratoire n°4	anldesc4	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	
52	Commentaire laboratoire n°5	anldesc5	70	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	
53	Enregistrement conforme à la demande (O/N)	conforme	1	Facultatif (Alerte si 'N')	Non	Facultatif (Alerte si 'N')	Non	-	Indique si le nombre et la nature des paramètres analysés et retournés dans le fichier sont conformes ou non à la commande de l'ARS. Si le champ indique 'N' un message d'alerte est émis à l'import.
54	Date de transmission de l'analyse par le laboratoire à l'ARS	dtrans	10	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Labo	Format JJ/MM/AAAA Doit être égale ou postérieure à la date de fin d'analyse et égale ou antérieure à la date d'intégration des résultats dans SISE-Eaux d'alimentation par l'ARS
55	Coordonnée X du plv	mxlamb	16,3	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Coordonnée X du prélèvement en Lambert 93 ;
56	Coordonnée Y du plv	mylamb	16,3	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Coordonnée Y du prélèvement en Lambert 93

## II.3.B - CONTENU DU FICHIER SIAPLABR

N° d'ordre (1)	Définition du champ (2)	Nom SISE du champ (3)	Longueur Champ (4)	Saisie en mode Création de plv (5)		Saisie en mode Modification de plv (6)		Responsable codification (7)	Observations (8)
				Critère obligatoire	Mise à jour SISE	Critère obligatoire	Mise à jour SISE		
1	N° d'analyse du laboratoire	reflab	15	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	Labo	N° d'analyse attribué par le laboratoire ; permet de faire le lien entre les 2 fichiers en mode Création de plv. Egalement obligatoire en mode modif en v4
2	Identifiant du PSV	ipsv	10	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Identifiant ARS du point de surveillance ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation
3	Identifiant du plv	iplv	8	<b>Interdit</b>		<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Identifiant ARS du prélèvement ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation ; permet de faire le lien entre les deux fichiers en mode Mise à jour de prélèvement
4	Identifiant de l'analyse	ianl	8	<b>Interdit</b>		<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Identifiant ARS de l'analyse ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation ; permet de faire le lien entre les deux fichiers en mode Mise à jour de prélèvement
5	Identifiant du paramètre	ipar	10	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Identifiant national attribué à chaque paramètre. Doit correspondre à une entité du référentiel 'Paramètres' active sur le domaine 'Alimentation'.
6	Résultat du paramètre	resultat	8	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Labo	
7	Paramètre terrain (O/N)	par_terrain	1	<b>Obligatoire</b>	Oui	<b>Obligatoire</b>	Oui	Dgs	Précise si le paramètre a été analysé in situ ou non ; pour une analyse donnée, un même code paramètre peut apparaître une fois avec la valeur « O » (oui) ou « T » (Terrain) et une fois avec la valeur « N » (non) ou « L » (Labo)
8	Identifiant du laboratoire ayant réalisé l'analyse du paramètre	ilab	4	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	Dgs	Permet de saisir, si besoin et par paramètre, le code du laboratoire cotraitant ou sous-traitant réalisant l'analyse du paramètre, le code du laboratoire titulaire devant systématiquement apparaître dans le champ dédié du fichier SIAPLABP
9	Date de début d'analyse du paramètre	ddanl	10	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Format JJ/MM/AAAA Date donnée au jour près à laquelle a débuté l'analyse du paramètre donné
10	Heure de début d'analyse du paramètre	hdanl	5	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	Format 00:00 ou 00h00 Heure indiquée à la minute près à laquelle a débuté l'analyse du paramètre donné
11	Indicateur accréditation du paramètre	accreana	1	Facultatif	Oui	Facultatif	Oui	-	valeurs « 1 » (accrédité) ou « 2 » (non accrédité) – pas de contrôle sur ce champ



## II.4 - LES CONTRÔLES AVANT INSERTION DANS SISE-EAUX D'ALIMENTATION

Lorsque l'ARS lance le transfert, le système charge les données des fichiers ASCII « SIAPLABP » et « SIAPLABR » dans des tables de transfert en effectuant des contrôles de cohérence d'ensemble, notamment entre les deux fichiers. Puis le système analyse un à un les enregistrements en effectuant des contrôles de validité sur les champs. Les enregistrements valides sont insérés dans la base SISE-Eaux d'alimentation et supprimés des tables de transfert ; les autres enregistrements constituent un fichier des erreurs.

Il existe deux types d'erreurs :

- de type A (pour « **Alerte** ») ; l'utilisateur pourra soit :
  - o modifier la donnée concernée par l'alerte et insérer l'enregistrement dans la base SISE-Eaux d'alimentation en relançant le transfert après modification ;
  - o ne pas modifier la donnée concernée par l'alerte et « forcer » le contrôle et l'enregistrement dans la base SISE-Eaux d'alimentation en relançant directement le transfert ;
  - o supprimer l'enregistrement sans l'insérer dans la base SISE-Eaux d'alimentation ;
- de type R (pour « **Rejet** ») ; l'utilisateur pourra soit :
  - o modifier la donnée concernée par le rejet et insérer l'enregistrement dans la base SISE-Eaux d'alimentation en relançant le transfert après modification ;
  - o supprimer l'enregistrement sans l'insérer dans la base SISE-Eaux d'alimentation.

La liste des messages d'erreur existants, ainsi que les champs et contrôles concernés sont détaillés dans un document annexe spécifique.

Par ailleurs, le système pré-remplit certains champs pour chaque enregistrement :

- l'indicateur statistique et la représentativité de chaque résultat sont identiques par défaut aux items du prélèvement au moment de la création ou de la modification, quel que soit le motif de prélèvement<sup>1</sup>.
- En mode création : l'indicateur facturation du prélèvement est initialisé à la valeur « G » (Gratuit) si le champ « coût » (n°23) du fichier SIAPLABP est égal à 0 ou vide et à la valeur « P » (prêt à transmettre) sinon. En mode modification, ni le coût ni l'indicateur de facturation ne sont mis à jour à l'import par liaison laboratoire<sup>1</sup>.

Le système ne permet un nouveau chargement de fichiers ASCII « SIAPLABP » et « SIAPLABR » qu'une fois les tables de transfert intégralement vidées.

## II.5 – LA SAISIE DES RESULTATS D'ANALYSES

Le champ de saisie des résultats d'analyses (resultat) ne comporte aucun contrôle à l'import. N'importe quels caractères alphanumériques peuvent donc être saisis, mais ne seront interprétés par SISE-Eaux d'alimentation que ceux qui sont conformes aux conventions détaillées ci-après, qu'il convient donc de respecter rigoureusement :

- Les résultats s'expriment sur 8 caractères maximum ;
- Le séparateur de décimales est la virgule ;
- Les valeurs autorisées pour les paramètres qualitatifs (tels que l'odeur, la couleur...), correspondent au « rang » défini dans SISE-Eaux Référentiels, qui renvoie lui-même à un libellé variable suivant chaque paramètre. Ce rang peut être, par exemple, « 0 » (qui signifie généralement absence, normal, rien à signaler), « 1 » (qui renvoie à un commentaire dans "observations de terrain" ou dans "observations du laboratoire"), « 2 » (dans certains cas = paramètre non mesuré), etc... ;
- Les valeurs autorisées pour les paramètres quantitatifs sont des nombres, des nombres précédés d'un signe (<, >, +, -) et les libellés « TRACES », « N.M. » (non mesuré), « PRESENCE », « INCOMPT. »

---

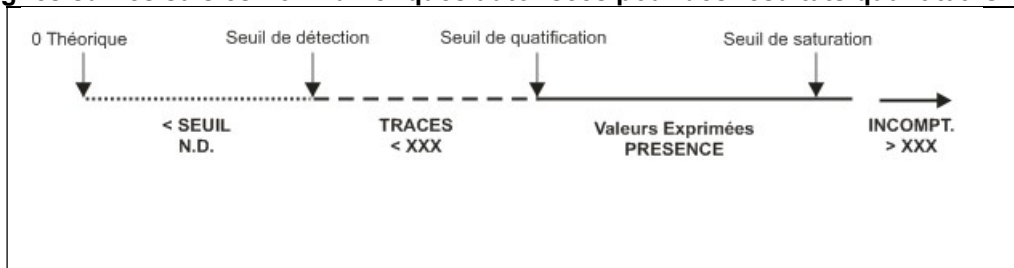
<sup>1</sup> Evolutions de la v4.2, voir le document 'Notes de version'



(Incomptable pour les paramètres microbiologiques), « ILLISIBL » (illisible pour les paramètres microbiologiques), « N.D. » (Non détecté) et « <SEUIL ».

- Utilisation du zéro et non la lettre « O »
- Ne mettre d'espace ni avant, ni après les signes '<', '>', '+', '-'
- Ne pas mettre d'espace comme séparateur de milliers (2000 et non 2 000)

#### Consignes sur les saisies non numériques autorisées pour des résultats quantitatifs :

				
Code	Libellé	Observations	P.Chimie	Bactério.
TRACES	Traces	Entre seuil de quantification et de détection	✓	
N.M.	Non mesuré	Non fait. Perdu. Avec 2 points.	✓	✓
INCOMPT.	Incomptable	Valeur trop élevée en microbiologie Avec un point Préférer >XXX		✓
PRESENCE	Présence	Présence non quantifiée		✓
<SEUIL	< seuil de détection	< seuil de détection	✓	✓
ILLISIBL	Illisible	Non interprétable. Sans E ni point.		✓
N.D.	Non détecté	< seuil de détection Avec 2 points.	✓	✓

### **III. LIAISON LABORATOIRE FORMAT EXPLOITANTS CND/THE (CSV)**

Ce mode de transfert est à l'attention des exploitants d'eaux conditionnées et d'eaux minérales naturelles utilisées à des fins thérapeutiques dans un établissement thermal ou distribuées en buvette publique, afin de leur permettre le transfert des résultats d'analyse de leur surveillance vers SISE-Eaux d'alimentation.

#### **III.1 - PRINCIPE DU TRANSFERT**

##### **III.1.A - POUR L'EXPLOITANT**

L'opération consiste à expédier à l'ARS les résultats d'analyses de la surveillance en vue d'un allègement de programme d'analyses du contrôle sanitaire (conformément à l'article 8 de l'arrêté du 22 octobre 2013) sous la forme d'un fichier au format CSV contenant les informations (champs) identifiant et renseignant chaque prélèvement associé à une analyse et le résultat de chaque paramètre analysé pour chaque analyse (1 analyse = n paramètres = 1 enregistrement).

##### **III.1.B - POUR L'ARS**

L'opération consiste à importer le fichier précédent dans SISE-Eaux d'alimentation avec un niveau d'exigence (de contrôle) différent sur le contenu de chaque champ suivant le mode d'import du prélèvement :

- le prélèvement et les analyses associées ont fait l'objet d'une saisie préalable dans SISE-Eaux d'alimentation (mode **mise à jour du prélèvement** dans SISE-Eaux d'alimentation) ;
- le prélèvement et les analyses associées n'ont pas fait l'objet d'une saisie préalable dans SISE-Eaux d'alimentation (mode **création du prélèvement** dans SISE-Eaux d'alimentation).

Les contrôles opérés sur le fichier sont détaillés au § III.4.

#### **III.2 - STRUCTURE DU FICHIER**

La structure du fichier est identique pour les 2 modes d'import évoqués ci-dessus aussi les fichiers peuvent contenir des enregistrements relevant indifféremment des 2 modes.

Les règles générales suivantes doivent être appliquées à tous les fichiers :

- La première ligne du fichier ne doit pas être vide ;
- Les fichiers sont lus à partir de la ligne n°10 et de la 2<sup>ème</sup> colonne (colonne B) ;
- Les champs ont une longueur variable avec un maximum à ne pas dépasser ;
- Le nombre et l'ordre des champs par enregistrement est fixe ;
- Le séparateur de champ est le point-virgule (les fichiers Excel doivent être enregistrés au format « CSV (séparateur : point-virgule) » ;
- Chaque enregistrement est séparé par un saut de ligne ;
- Les enregistrements n'ont pas besoin d'être triés ;
- Un champ facultatif non renseigné est présent sous la forme d'une chaîne vide (aucun caractère ou blanc).

#### **III.3 - CONTENU DU FICHIER**

Le contenu de chaque champ du fichier est défini dans le tableau ci-après. Les champs sont détaillés dans l'ordre qu'ils doivent avoir dans l'enregistrement.

Les colonnes du tableau indiquent :

- colonne (1) : n° de colonne du fichier ;
- colonne (2) : définition du champ ;
- colonne (3) : nom du champ dans SISE-Eaux d'alimentation (pour information) ;

- colonne (4) : longueur maximale du champ à respecter ;
- colonnes (5 et 6) : exigences sur le contenu des champs suivant les 2 modes d'import évoqués au § III.1.B :
  - Critère d'obligation de renseignement :
    - « obligatoire » : le champ doit être obligatoirement renseigné.
    - « interdit » : le champ est obligatoirement vide (en création)
    - « modification interdite » : le champ est strictement identique à l'information préalablement transmise par l'ARS (en mode modification);
    - « facultatif » : le champ n'est pas obligatoirement renseigné, mais peut faire l'objet de contrôles et d'alertes dans la procédure de transfert dans SISE-Eaux d'alimentation lorsqu'il est renseigné.
  - Mise à jour dans SISE-Eaux :
    - « Oui » : les informations seront importées dans SISE-Eaux d'alimentation ;
    - « Non » : le contenu sert à échanger des informations sur les installations, mais les informations ne sont pas importées dans SISE-Eaux d'alimentation ;
- colonne (7) : organisme qui a la responsabilité de la codification (ne préjuge pas de l'organisme qui possède ou fournit l'information elle-même) :
  - « dgs » : Direction générale de la santé ;
  - « ars » : ARS ;
  - « labo » : Laboratoire ;
- Colonne (8) : informations complémentaires sur le champ.

N° de colonne (1)	Définition du champ (2)	Nom SISE du champ (3)	Longueur Champ (4)	Saisie en mode Création de plv (5)		Saisie en mode Modification de plv (6)		Responsable de la codification (7)	Observations (8)
				Critère obligatoire	Mise à jour SISE	Critère obligatoire	Mise à jour SISE		
B	N° d'analyse laboratoire	reflab	15	<b>obligatoire</b>	oui	facultatif	oui	labo	N° d'analyse attribué par le laboratoire de l'exploitant
C	Identifiant de l'ARS	dptddass	3	<b>obligatoire</b>	oui	<b>obligatoire</b>	oui	ars	Code INSEE du département de l'ARS concerné par le transfert
D	Libellé Exploitant Eau	-		facultatif	non	facultatif	non	labo	Colonne à disposition de l'exploitant, pas d'exploitation de ce champ dans SISE-Eaux d'alimentation
E	Libellé Exploitant Ligne	-		facultatif	non	facultatif	non	labo	Colonne à disposition de l'exploitant, pas d'exploitation de ce champ dans SISE-Eaux d'alimentation
F	Identifiant du PSV	ipsv	10	<b>obligatoire</b>	oui	<b>obligatoire</b>	oui	ars	Identifiant ARS du point de surveillance ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation
G	Localisation exacte du PLV	localx	70	facultatif	oui	facultatif	oui	-	<b>Attention ce champ ne doit pas comporter de données personnelles nominatives !</b>
H	Identifiant du PLV	iplv	8	<b>interdit</b>	-	<b>obligatoire</b>	oui	ars	Identifiant ARS du prélèvement ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation
I	Identifiant ANL	ianl	8	<b>interdit</b>	-	<b>obligatoire</b>	oui	ars	Identifiant ARS du prélèvement ; c'est un code machine généré par SISE-Eaux d'alimentation
J	Date du PLV	dplv	-	<b>obligatoire</b>	Oui	<b>obligatoire</b>	oui	-	Format JJ/MM/AAAA - Il n'est pas possible de créer 2 plv à la même date et à la même h.
K	Heure du PLV	hplv	-	Facultatif	Oui	Facultatif	oui	-	Format 00:00 ou 00H00 ou 00h00
L	Identifiant du préleveur	plr	3	<b>obligatoire</b>	oui	facultatif	oui	ars	Possibilité de créer dans SISE-Eaux d'alimentation un code générique "EXP" (par exemple) pour tous les préleveurs des exploitants
M	Motif de PLV	imop	2	<b>obligatoire</b>		<b>Modification interdite</b>	oui	Dgs	En principe motif « F6 » (surveillance exploitant CND THE)
N	Type de visite	ityv	6	<b>obligatoire</b>		<b>Modification interdite</b>	oui	ars	
O	Type d'eau	itye	2	<b>obligatoire</b>		<b>Modification interdite</b>	oui	dgs	

N° de colonne (1)	Définition du champ (2)	Nom SISE du champ (3)	Longueur Champ (4)	Saisie en mode Création de plv (5)		Saisie en mode Modification de plv (6)		Responsable de la codification (7)	Observations (8)
				Critère obligatoire	Mise à jour SISE	Critère obligatoire	Mise à jour SISE		
P	Coût du plv que devra facturer l'ARS	mcoutplv	9,2	facultatif	non	facultatif	non	ars	Est toujours égal à « 0 » dans le cadre de la prise en compte des données d'autosurveillance
Q	Identifiant du laboratoire de l'exploitant	ilab	4	<b>obligatoire</b>	oui	facultatif	oui	dgs	Codification nationale des laboratoires (si le laboratoire n'est pas agréé, utiliser le code national « 0000 »)
R	Date de fin d'analyse	danl	-	obligatoire	oui	obligatoire	oui	-	Format JJ/MM/AAAA Correspond à la date de fin d'analyse de tous les paramètres d'une analyse (c'est-à-dire à la date de validation de l'ensemble des résultats de l'analyse par le laboratoire)
S	Commentaire terrain	plvterrain 1	70	facultatif	oui	facultatif	oui	-	
T	Commentaire laboratoire	anldesc1	70	facultatif	oui	facultatif	oui	-	
U				facultatif	non	facultatif	non		Colonnes ignorées lors du transfert ; peuvent éventuellement être utilisées par les exploitants
V				facultatif	non	facultatif	non		
W				facultatif	non	facultatif	non		
X	Identifiant du paramètre	ipar	10	<b>obligatoire</b>	oui	<b>obligatoire</b>	oui	dgs	Les informations par paramètre représentent à chaque fois 3 colonnes. Pour chaque paramètre de l'analyse, il faut créer les 3 colonnes.
Y	Résultat du paramètre	resultat	8	<b>obligatoire</b>	oui	<b>obligatoire</b>	oui	labo	
Z	Paramètre terrain (O/N)	par_terrain n	1	<b>obligatoire</b>	oui	<b>obligatoire</b>	oui	-	

### III.4 - LES CONTRÔLES AVANT INSERTION DANS SISE-EAUX D'ALIMENTATION

Comme pour les fichiers « SIAPLABx », lorsque l'ARS lance le transfert, le système charge les données du fichier CSV dans des tables de transfert en effectuant des contrôles de cohérence et de validité sur le fichier et sur les champs. Les enregistrements valides sont insérés dans la base SISE-Eaux d'alimentation et supprimés des tables de transfert ; les autres enregistrements constituent un fichier des erreurs (génération d'avertissements et/ou de rejets, à traiter par l'ARS).

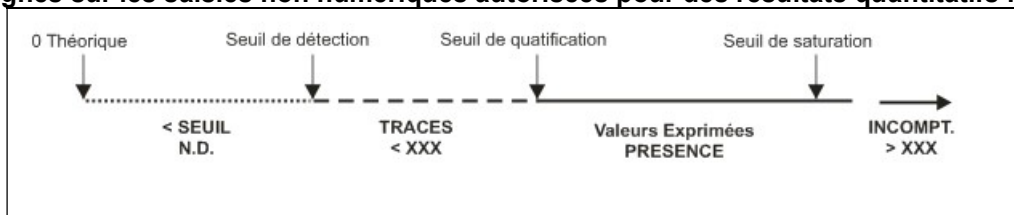
A la différence du format « SIAPLABx », le système pré-remplit pour chaque enregistrement l'indicateur de facturation du prélèvement à la valeur « G » (gratuit), quel que soit le coût renseigné.

### III.5 – LA SAISIE DES RESULTATS D'ANALYSES

Comme pour les fichiers « SIAPLABx », le champ de saisie des résultats d'analyses (resultat) ne comporte aucun contrôle à l'import du fichier CSV. N'importe quels caractères alphanumériques peuvent donc être saisis, mais ne seront interprétés par SISE-Eaux d'alimentation que ceux qui sont conformes aux conventions détaillées ci-après, qu'il convient donc de respecter rigoureusement :

- Les résultats s'expriment sur 8 caractères maximum ;
- Le séparateur de décimales est la virgule ;
- Les valeurs autorisées pour les paramètres qualitatifs (tels que l'odeur, la couleur...), correspondent au « rang » défini dans SISE-Eaux Référentiels, qui renvoie lui-même à un libellé variable suivant chaque paramètre. Ce rang peut être, par exemple, « 0 » (qui signifie généralement absence, normal, rien à signaler), « 1 » (qui renvoie à un commentaire dans "observations de terrain" ou dans "observations du laboratoire") , « 2 » (dans certains cas = paramètre non mesuré), etc... ;
- Les valeurs autorisées pour les paramètres quantitatifs sont des nombres, des nombres précédés d'un signe (<, >, +, -) et les libellés « TRACES », « N.M. » (non mesuré), « PRESENCE », « INCOMPT. » (incomptable pour les paramètres microbiologiques), « ILLISIBL » (illisible pour les paramètres microbiologiques), « N.D. » (Non détecté) et « <SEUIL ».
- Utilisation du zéro et non la lettre « O »
- Ne mettre d'espace ni avant, ni après les signes '<', '>', '+', '-'
- Ne pas mettre d'espace comme séparateur de milliers (2000 et non 2 000)

#### Consignes sur les saisies non numériques autorisées pour des résultats quantitatifs :

				
Code	Libellé	Observations	P.Chimie	Bactério.
TRACES	Traces	Entre seuil de quantification et de détection	✓	
N.M.	Non mesuré	Non fait. Perdu. Avec 2 points.	✓	✓
INCOMPT.	Incomptable	Valeur trop élevée en microbiologie Avec un point Préférer >XXX		✓
PRESENCE	Présence	Présence non quantifiée		✓
<SEUIL	< seuil de détection	< seuil de détection	✓	✓
ILLISIBL	Illisible	Non interprétable. Sans E ni point.		✓
N.D.	Non détecté	< seuil de détection Avec 2 points.	✓	✓